

నవంబరు 1955



# కళ్యాణ చక్రవర్తి

నాగేశ్వరరావు నిర్మించిన  
సంగీతం చక్రవర్తి

హిందీ



## వ తే న టు లు

### కృష్ణం కా జు

శ్రీమతి జయసుధ, కళాచాచన్వతి జగ్గయ్య, డా. ప్రభాకరశర్మ, ఎ.ఆ.  
భాస్కర్, పాఠి, కృష్ణకుమారి, శ్రీమతి, శ్యామలమ్మ,

### సాంకేతిక నిపుణులు

కథ :

V. C. గుహనాథన్

నూటలు :

జంధ్యాల

పాటలు :

వేటూరి సుందరకామయ్యార్తి.

వేషధ్యం :

కాలమ్మ బహ్మణ్యం, మిశ్ర, రామకృష్ణ

సంగీతం :

వృకవర్తి

సహ నిర్మాతలు :

కొల్లూరు సత్యనారాయణ

యేడల్ల సత్యనారాయణార్తి. M.sc

నిర్మాత :

యస్. సీ. బహదూరు

నిర్మాత :

పాతం నాగేశ్వరరావు

దర్శకత్వం :

యం. యస్. కోటారెడ్డి

ప్రొడక్షన్ ఎగ్జిక్యూటివ్ : ప్రకాష్

డైరెక్టర్ ఆఫ్ ఫిలింస్ : పి. యస్. ప్రకాష్. S.I.C.A.

# కళ్యాణ చక్రవర్తి

## చిత్రకథ

పుత్తిలో ఓటమిని ఎదురించి గొప్పరాజు ఈ కళ్యాణ తనకు అతప ప్రాణం చెల్లెలు పేను—తండ్రివద్ద తెలియని వానిని పోయి వేయవద్దన్న కళ్యాణ వదిలితూరి మించి తట్టుకోవడానికై ప్రయత్నించి చివరగా ప్రాతరు తున్నాడు. చెల్లెలు స్నేహితురాలు, జడ్డి గోపీనాథ్ గారవద్దాన్ని తావణ్య చితి తనానికి ముగ్గుడై తనకు తెలియకుండానే ప్రేమిస్తాడు. అనంత చిటి పోలికలుగల చక్రవర్తి తావణ్య ద్వారా పరిచయమై అశ్రుర్యపించాడు. తావణ్య అంత చింతలకు పతనమైతన చక్రవర్తి తామురు కళ్యాణ నివాసాన్ని ప్రేమించి, అతని ప్రేమించబడరాదు. ఇది తెలుసుకున్న కళ్యాణ—తావణ్య—చక్రవర్తి వివాహం అరిపిస్తానని వాగ్దానం చేసిన కళ్యాణ, జడ్డి గోపీనాథ్ గార్ల ఒప్పించి వివాహం స్థిరపతుస్తాడు. అలాంటి శుభసమయాన తల్లి చేసిన, నేతాన్ని తన వివాహవేసుకుని జైలుకెళ్తాడు చక్రవర్తి. జైలుకెళ్లిన చక్రవర్తి ఏమవుతాడు.

ఇంత ఎంత దుర్మార్గుడైనా దైవం కన్నమా మిన్నగా ప్రేమిస్తుంది భారతన్త్రీ సంసారాన్ని నడిసముద్రంతో వదిలి తనదానిన ఇతర పోలే ముక్కు పచ్చతాతని దిడ్డత భవిష్యత్తును చక్కదిద్దాలని కంకణం కట్టుకున్న శాంతమ్మ సంఘం దృష్టిలో వ్యభిచారిణిగా పరిగణించబడింది. తండ్రివద్ద తెలియని పిల్లలని నలుగురిచే పోతన చేయబడిన కళ్యాణ, చెల్లెలు పేను లో కాన్వెంట్ వదిలి వెళ్లిపోయి—వ్యాయంక్యసిలో పేరుమోపిన తాముతను తాడు—

అత్మహత్యకు పాల్పడిన తనను తప్పించి ఇంటికి తిరిగివచ్చిన 'చక్రవర్తి' తనదిదేనని తెలుసుకుంటుంది శాంతమ్మ—

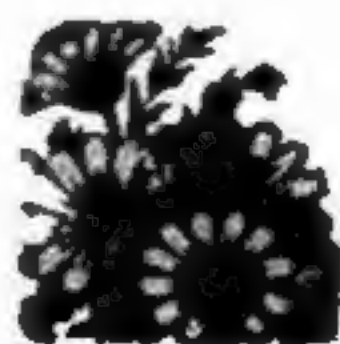
జీవన్ముక్తి కోసమైన నాడుకలాదుతగా, బాక్సింగ్ చేస్తూ కాలం గడుపుతూన్న 'చక్రవర్తి'ని ముగ్ధుల పరిస్థితులలో చూస్తున్నది ఈ అపర్యా కళ్యాణ దగ్గరకు తీసుకువెళ్తుంది.

ఒకే పోలికలు కలిగిన త్యాగా - చక్రవర్తులు అమితాభ్యుదయించి భరితూర్తి సోదరులవలె ముగ్ధులను కలుసుకుంటుంది -

లావణ్యం కలిగి ఉన్న చక్రవర్తి మనకోసం తన ప్రేమని త్యాగం చేసి, మన నాడుకలాదుతను మరచిపోయి కళ్యాణ -

వృత్తిలో ఉండిన, బ్రతుకులో గెలుపుని తుదిచూడని ఆ ముగ్ధుని నీవు పెళ్ళిచేసుకుని ముఖంగా వుండాలని మనసాలో కోరుకుంటున్నా నని అనగా

-- మీరు త్యాగాలు చేస్తూ నా బ్రతుకులో ఆడుకోవడం చాలా గొప్పగా వుండండి -- ఎవరంటే చక్రవర్తి అయినా ఆయనలో అమితాభ్యుదయంలో మీకేమి సంబంధం? ఆయన అనందంకోసం మరచిపోయి నువ్వెవరనామని ఆయన నుంచి కోసం మన మెందుకు దూరమవ్వాలి అని ప్రశ్నించిన లావణ్యకు జవాబు ఏమిటి? కళ్యాణ యుద్ధం వదిల్పారం ఏమిటి?



## శ్లోకం

తదన : వేటూరి

ప్రదిపది : తామకపల్లి

వాగ్దో శీర్షదనం జ్యోతిః  
నయనం జ్యోతి ముసాన్నపా  
నక్యం జ్యోతిర్మయం వేపిం  
యజ్యోతిం నమామ్యహం

తదన : వేటూరి

ప్రదిపది : ఎన్. పి. బాలము బహ్మణ్యం

నేనే యముండ గండలకు నేనే వగండను  
ఉత్తముండ తత్కన మహోత్తముండ విమనా  
నకలోకపు పాలకుండ - చాలాను గుణాత్మకంబైన  
నాటిక వైదిక సత్తముండ యముండ - యవముండ..  
నేనే యవముండ... ఆ...

పాట 1

తదన : వేటూరి

ప్రదిపది : తామకపల్లి

పల్లవి : శివ శివ నారాయణ - శ్రీమన్నారాయణ  
తరుణిందీ శస్సోదయ - తాత్పర్య మానాయనా.

"శివ శివ"

పాట

నిలత్పన్న నిలబెడతా - M.L.A చేసిస్తా  
రా తుంప రెండుకుంట - M.P నే చేసిస్తా  
గడవ్వావంట నిన్ను కాశీకి చేరుస్తా  
నారహర మహాదేవ గంగలోకి పోపుస్తా  
నిదేళ్ళ మగదా పెయ్యేళ్ళ బాగా..  
నే నోడి పోయినా నోప్పుకుంటా  
నువు తప్పుకుంటా నీ పేరు చెప్పుకుంటా  
బాబు... నామనా... "శివ శివ"



కథనం : ఏడుకొండలు ఎక్కిస్తా గోవిందా-గోవిందా...  
 బోడిగుండు చేయిస్తా-నున్నగా...  
 తోకకట్ట తగిలించి కోతుల్లో కలిపేస్తా  
 నామెను పట్టావో నామాటా పెట్టేస్తా  
 పెన్నేట్లో తోసేస్తా పేసల్లో ఎక్కేస్తా-అ...

ఓతోతి దీంభకా...నన్నింక చంపక

నీ తైలు ఖత్తు వేసు పెట్టుకుంటా

నీ పేతు చెప్పి గ్యాస్ తైలు పెట్టుకుంటా-పెట్టుకుంటా

ఓతేయ జీడిలు కొనిస్తావా..

"శివ శివ"

రచన : వేటూరి

పాడిసది : ఎస్. పి. తాతసుబ్బాస్వామి

పి. సుశీల

నల్లవి

అతడు :

కున్నించుమా...

కడలేని ఈ తాపం విడతని మాస్సేవా

నాలోకము నాస్వరము నాతుకలకమేలే

అమె :

కున్నించుమా.

కడలేని నీతాపం విడనాడు వ్యామోహం

నీలోకము నీస్వర్గము విషకలకమేలే

అతడు :

కున్నించుమా...

కథనం

అతడు :

ఈ చేతు చినుకులలో కునుకేసుకుంటున్నా

అసీపి మృతంలో తలదాచుకుంటున్నా

మనసుతో చస్తున్నా-మనిషిగా బ్రతికున్నా  
మనసుతో చస్తున్నా-మనిషిగా బ్రతికున్నా  
ఇది నేతమా... ఇది పాపమా...

తరుణ :

అమె :

ఇది ఎండమావులలో రుద్రతన ఎదురిక  
ఇది నిండబ్రతుకులలో చెలరేగు చిరిమంట  
ఇది నేతమా ఇది పాపమా తెలుసుకో ఇకనైనా ...

తరుణ :

మన్నించుమా... కడలేని ఈ బాపా విడలేని మాస్మేపా!

అమె :

నీతోకము నీవ్యత్నము విషకలశమేలే...

అమె :

మనసైన లోడుంటే మధువెండుకంటున్నా  
ఎరిపించు ఈడుంటే మగపెండుకంటున్నా  
మేలుకోమంటున్నా మాతిపో నేడైనా  
ఇది నేతమా ఇది పాపమా...

తరుణ :

ఇది మండువేసవిలో వరుసుత్తే లోకపూరిత  
నాగుండెలోతులలో నూతేళ్ళ పులికిత  
ఇది నేతమా ఇది పాపమా తెలుపుమా నీనైనా

అమె :

మన్నించుమా... కడలేని నీడపాపా-  
విడనాడు వ్యాపాపా!  
ఈ లోకము ఈ వ్యత్నము మనతోననేలే...

పాట : 3

తరుణ : నేలమా

పాడనది : ఎస్. పి. బాలసు బ్రహ్మణ్య  
: నుగ్గె

పల్లవి

తరుణ :

పలుకు: మాస్మే నతిగమ వదలిప సా  
వడక చూస్తే తకడిమి తకటులు  
తకడిమి తకటులు... త

నువ్వే నాతాగం—నువ్వే నాతానం—నువ్వే నాపల్లవి  
 వే తమ్ముని పిలిచే పిల్లవి—నాబుల్లివి—జాబిల్లివి  
 మరుమత్తెవి “పలుకుచూస్తే”

చరణం : నీ జిలుగు నడకతో వున్నదీ—హంస అడుగుల అతాణా  
 ఆ చిలిపి నవ్వుతో వున్నదీ—వలపు మువ్వల తిల్లానా  
 నీ పైట తన తన లాడినా—నాగుండె గుబ గుబ లాడినా  
 పైలా వచ్చిన్ పైతాళంతో పాటియాలా పుతానా...  
 ఆ... “పలుకుచూస్తే”

పల్లవి

ఆమె : సరసకొస్తే సరిగమ పడనిన నన  
 వరసచూస్తే తకడిమి...తకయలు తకథిమ తకయలు  
 నువ్వే నాతాగం—నువ్వేనాతానం...నువ్వే నాపల్లవి  
 నువ్వే నాతాగం తానం పల్లవి  
 వే తమ్ముని పిలిచే పిల్లగాడివి పిచ్చివాడివి...బిచ్చగాడివి  
 నచ్చినోడివి...ఆ...

చరణం : ఆ పడును చూపుతో వున్నదీ పడుచుగానా బజానా  
 నీ హడ్డు బాటితే వున్నదీ—మెత్తగా తండాన తాన  
 నీ ఊపు ఉరకలు వేసినా...వరువారి పరకలు మేసినా  
 ఆరున్నొక్క తాగంలో ఆనంద తైరవి పాడిస్తా...ఆ...

పాట 4

తదన : వేటూరి

పాడినది : ఎన్. పి. జాతన్సు బహ్మణ్యం.పి. నుశీల

పల్లవి : ఉత్తరాన వురిమింది—ఊరి బయట మెరిసింది  
 ఉండి ఉండి కురిసింది—గుండెల్లోన తడిసింది  
 ఓతానూ...ఓతానూ...ఓతానూ.  
 వానకాని వాన “ఉత్తరాన”



అతడు : ముగ్ధులొని ఎరువు ముగ్ధులొడిగె వలపు  
మాపిన్నాడే...తెలిసే చూపుల్లో కొనమెరువు

అమె : మొలక మీసం మచ్చు చిలిపి నవ్వు చినుకు  
దులిపిన్నాడే...తడిసే మత్తల్లో మనుగుడువు

అతడు : తొలివాన చినుకంట-తెలిమేనా పులుకంట  
పరువాన విలివాన జల్లంట

అమె : జల్లంటే నాచుల్కు టుల్లంట "ఉత్తరాన"

అమె : ఎందా వానా నామ-సిందె గుండెల వడిమ  
పాడిన్నాడే తెలిసే పడుస్తైన నీతెరుగు

అతడు : ముద్దులంత ముగ్ధుల నన్నుచాటి నడుమ  
పలికిన్నాడే...తెలిసే పరువలలో తొలిపలుకు

అమె : సటిగే నీ పది అంటే సడితనీ గుడిగంట  
అదివిన్నా సినుకన్నా ముద్దంట

అతడు : ముద్దంటే, ముపాడున్నా నీశమ్మంట.

నాట : రచన : వేటూరి  
పాడినది : పి. సుశీల

సర్లపి : భలే.. ఆ..భలే.

భలే భలేభలే మంచి శ్రావ్యతమ

ఈ నాట్యము సంగీతము-రచనము-శృంగారము

మించితే ధోరణు-శృతి మించితే కుదరదు

ధర మడరదు ధర కుదరదు-గిట్టుబాటు కాదు. "భలే"

విరణ : మనసులేని పురాణాలు-మత్తెవ్వరూ దుకాణాలు  
గీత! గీత! గీత! మనోల వాకిలి తెరిచి

పూటకొక్క పాటగా తోలుబొమ్మలాటగా  
 ఒలికించే వయ్యారము-వల్లకాటే వ్యాపారము  
 గడియకొక్క కాపురం-గడుస్తున్న జాతకం  
 గంగిలో జూకినా-కలిగిపోవి పాతకం.

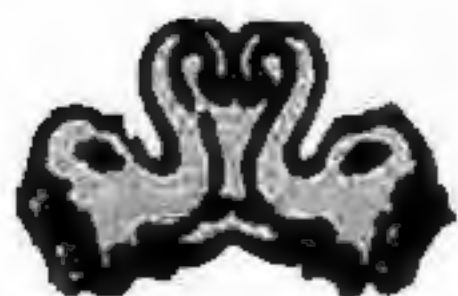
ఏం ఖర్మతా

"జలే జలే"

చోరణం : ఎన్నుతేసి కిరణాలు ఎరుపుతేని పురానాలు  
 విందులగొండులలోన-అహ చుక్కల విందులు చేసే  
 సన్నజాతి తోటలో-కన్నేలేడి వేటగా  
 జరుగుతున్న చెలగాటం-హాయ్ హాయ్  
 కర్మ కొద్ది కామాటం  
 పలుకు కడవావరం--మనసు గాలి గొప్పరం  
 విచ్చిన ఎగతలాక తెచ్చునునే పాపురం

ఏం జన్మలే

"జలే జలే"



సాంకేతికనిపుణులు

కాన్సూమ్స్ :	బాబూరావు, సాయి, సూర్యారావు, మోహన్
మేకప్ :	జయకృష్ణ, కృష్ణ, దాసు, కోటేశ్వరరావు, నాగేశ్వరరావు.
ఆర్ట్స్ :	భాస్కరరాజు
సహాయకుడు :	శ్రీనివాస రాజు
స్టంట్స్ :	రాఘవాలు & రాజు
స్టిల్స్ :	కె. ఆర్. శంకర్
పబ్లిసిటీ డిజైనర్ :	ఈశ్వర్
పబ్లిసిటీ ఇన్ ఛార్జ్ :	హరసాధ్,
రేడియో పబ్లిసిటీ :	ప్రభాకర్ ఎడ్యుకేషియన్
నృత్యం :	శీను
సహాయకులు :	తరుణ్, దుర్గ, రీటా
ప్రొఫెసర్ :	ప్రసాద్ ఫిలిం లేబొరేటరీస్.
స్టూడియోలు :	వాహిని, ఎ.వి.యం, ప్రసాద్.
ఆవుట్ డోర్ యూనిట్ :	మూర్తిమూవీస్
ఎడిటర్స్ :	కె. బాలు & బి.కృష్ణారాజు
ఆపరేటివ్ కెమెరామన్ :	ప్రసాద్
సహాయకులు :	మోహన్. శ్రీధర్
రికార్డింగ్ :	స్వామినాథన్ (విజయాగార్డెన్స్) కోటేశ్వరరావు (జైమిసీ)
ప్రొడక్షన్ మేనేజరు :	యస్. శాంతిబాబు
అడ్మినిస్ట్రేటివ్ :	ఆకుల రాజగోపాల్
సహాయ దర్శకులు :	సి. రవీంద్ర గోపాల్
సహకార దర్శకుడు :	వి. విద్యా సేగర రెడ్డి



# కళ్యాణ చక్రవర్తి

సంపాదక

ప్రముఖ నటులతో కలసి, అనేక విశిష్టమందితో కలసి, ప్రముఖ నటులతో కలసి



కళ్యాణ  
చక్రవర్తి